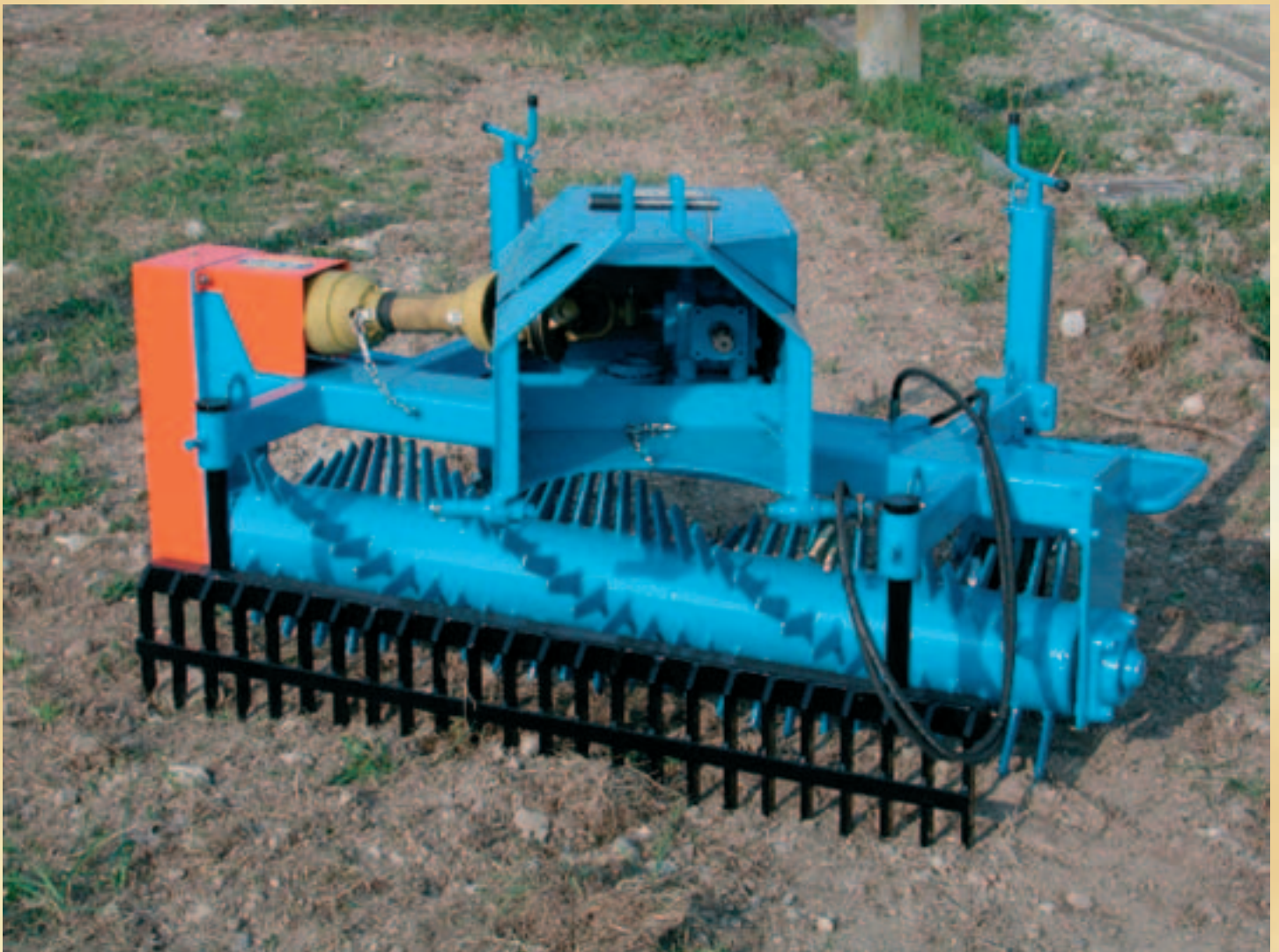




# ANDANATORE PER SASSI RT/1500 GARDEN



**TOMENZOLI F.LLI**

46040 MONZAMBANO (Mantova) ITALY - VIA MOSCATELLO, 32  
TEL. +39 0376 88992 - FAX +39 0376 88858  
[www.tomenzoli.it](http://www.tomenzoli.it) - E-mail: [business@tomenzoli.it](mailto:business@tomenzoli.it) - [support@tomenzoli.it](mailto:support@tomenzoli.it)



**II NUOVO ANDANATORE PER SASSI RT/1500 GARDEN** può essere agganciato a piccoli trattori da 15 a 60 HP.

È utilizzato per lo spietramento e la manutenzione di parchi e giardini pubblici o privati, andanando sassi con diametro minimo di mm.10.

La larghezza lavoro dell'Andanatore RT/1500 GARDEN è di m/m.1500.

Invertendo idraulicamente il gruppo di lavoro é possibile andanare i sassi in ambedue le direzioni (sia sul lato destro e sia sul lato sinistro). Posizionando, invece, il gruppo di lavoro centralmente l'Andanatore RT/1500 GARDEN svolge il lavoro di fresatura, eliminando l'erba; gli speciali denti di cui è dotato, penetrano nel terreno, frantumano le zolle, lasciandolo ben dissodato e pronto per essere seminato.

L'Andanatore RT/1500 GARDEN è provvisto, inoltre, di una griglia dentata, applicata anteriormente per spostare sassi e materiale di grosse dimensioni, prima di provvedere all'andana.



**THE NEW STONE RAKE RT/1500 GARDEN** can be coupled to tractors of small size 15 - 60 HP.

It is used for removing stones as well as for the maintenance of public/private parks and gardens, by raking stones of at least 10 mm diameter.

The Stone Rake RT/1500 GARDEN has a working width of 1500 mm.

Stones can be raked on both sides (that is right and left) by simply reversing the working unit hydraulic system. When the working unit is positioned in the centre, the Stone Rake RT/1500 GARDEN will operate as a milling-machine, removing grass; the special teeth the machine is equipped with, when penetrating into the ground, will brake the turfs up, leaving the soil nicely tilled and ready to be sowed.

Moreover, the Stone Rake RT/1500 GARDEN is equipped with a special toothed grid, placed in front of the machine, for the removal of stones and/or other material of large size, before windrowing work is started.



**LA NOUVELLE ANDAINEUSE POUR PIERRES RT/1500 GARDEN** peut être accrochée à des petits tracteurs de 15/60 HP.

La machine est utilisée pour l'épierrage et l'entretien de parcs et jardins publiques ou privés, pour la mise en rangée de pierres de 10 mm de diamètre, au minimum.

La largeur de travail de l'Andaineuse RT/1500 GARDEN est de 1500 mm.

En inversant hydrauliquement le groupe de travail est possible mettre en rangée les pierres dans les deux directions (côté droit et gauche). En positionnant, par contre, le groupe de travail au centre, l'Andaineuse RT/1500 GARDEN peut faire le travail de fraisage, en éliminant l'herbe ; les dents spéciaux dont la machine est douée, pénètrent dans le terrain, brisent les mottes, en le laissant bien défriché et prêt pour le semis.

En outre, l'Andaineuse RT/1500 GARDEN est équipée d'une grille dentée, montée sur la partie antérieure pour déplacer pierres et matériel de gros dimensions, avant de faire la mise en rangée des pierres.



**DIE NEUE STEINSCHWADMASCHINE RT/1500 GARDEN** kann an kleinere Schleppern 15/60 HP angekoppelt werden.

Diese Maschine kann benutzt werden um Steine zu entfernen als auch für Instandhaltung von privaten und/oder öffentlichen Parkanlagen und Gärten, indem man die mit minimal Durchmesser von 10 mm Steine in Schwaden einreicht.

Die Arbeitsbreite dieser Steinschwadmaschine RT/1500 GARDEN ist 1500 mm.

Bei hydraulischer Umstellung der Arbeitsgruppe, können die Steine auf beiden Seiten (rechts/links) geschwadet werden. Sollte man, dagegen, die Arbeitsgruppe zentral einstellen, die Steinschwadmaschine RT/1500 GARDEN kann die Fräsarbeit durchführen, und entfernt das Gras; die speziellen Zähne, mit welchen die Maschine ausgerüstet ist, dringen in den Boden ein, zerbrechen die Erdscholle, und lockern den Boden gut, und lassen den Boden bereit für die Saat.

Ferner, ist die neue Steinschwadmaschine RT/1500 GARDEN mit einen gezähnten Gitter ausgerüstet, welches vorne montiert ist, um, bevor man mit der Schwadenarbeit anfängt, Steine und Material größerer Ausmaße entfernen zu können.

Modello	Larghezza lavoro	Potenza	Profondità di lavoro	Diametro sassi	Peso
Type	Working width	Horse-Power	Working depth	Stone diameter	Weight
Type	Largeur de travail	Puissance	Profondeur de travail	Diamètre pierres	Poids
Typ	Arbeitsbreite	Leistungsaufnahme	Arbeitstiefe	Steine durchmesser	Gewicht
RT/1500 Garden	1500 mm	15/60 HP	100 mm	min 10 mm	305 kg